का.ज्ञा. ई-11017/07/2020-हिन्दी

राष्ट्रीय आसूचना केन्द्र
पर्यटन मंत्रालय

विषयः पर्यटन मंत्रालय से संबंधित ई सरल हिंदी वाक्य कोश

कृपया संलग्न सामग्री को वेबसाइट पर शीघ्र अपलोड करें तथा अपलोड करने के पश्चात सामग्री का लिंक (URL) हिंदी अनुभाग को भिजवाएं ताकि उसे राजभाषा विभाग को सूचित किया जा सके।

संतोष

(संतोष सिल्पोकर)
संयुक्त निदेशक (रा.भा.)

संलग्नः 100 वाक्यों का पीडीएफ

1	The Ministry of Tourism promotes India in a holistic manner.	पर्यटन मंत्रालय समग्र रूप से भारत का संवर्धन करता है।
2	The Ministry of Tourism organizes events such as Paryatan Parv, Bharat Parv etc. every year with the objective to promote and spread the message of Dekho Apna Desh and Tourism for All.	पर्यटन मंत्रालय *देखो अपना देश* और पर्यटन सभी के लिए, के संदेश का प्रचार करने के लिए हर वर्ष पर्यटन पर्व, भारत पर्व आदि जैसे कार्यक्रमों का आयोजन करता है।
3	The Ministry of Tourism presents National Tourism Award every year to the State Governments / Tourism stake holders etc. for excellence in the field of tourism.	पर्यटन मंत्रालय, पर्यटन के क्षेत्र में उत्कृष्टता के लिए राज्य सरकारों/पर्यटन हितधारकों आदि को प्रतिवर्ष राष्ट्रीय पर्यटन पुरस्कार प्रदान करता है।
4	For promotion of Indian Cuisine, which is an integral component of the Indian Tourism product, MOT extends support to Indian Food Festivals by sponsoring the visit of Indian Chefs.	पर्यटन मंत्रालय भारतीय पाक-कला, जो भारतीय पर्यटन उत्पाद का एक अभिन्न अंग है, को बढ़ावा देने के लिए भारतीय शैफ के दौरों को प्रायोजित करके भारतीय खानपान उत्सवों के आयोजन में सहायता प्रदान करता है ।
5	The India Tourism Offices in India and overseas undertake various promotional activities with the objective of showcasing the tourism potential of the different States.	भारत तथा विदेशों में स्थित भारत पर्यटन कार्यालय विभिन्न राज्यों की पर्यटन क्षमता के प्रदर्शन के उद्देश्य से विभिन्न संवर्धनात्मक कार्यकलाप करते हैं ।
6	With such diverse topography, cuisines, arts and crafts, textiles, music and dance forms India is a land of hidden and revealed treasures.	अपने विविधतापूर्ण भूगोल, पाककला, कला एवं शिल्प, वस्त्र, संगीत एवं नृत्य स्वरूपों के साथ भारत कई देखे और अनदेखे खजानों से परिपूर्ण है ।
7	It has been an important priority of the Ministry of Tourism to enable maximum citizens to have decent access to our numerous tourist sites.	हमारे अनगिनत पर्यटक स्थलों तक अधिकतम नागरिकों को उपयुक्त पहुंच प्रदान करना पर्यटन मंत्रालय की एक महत्वपूर्ण प्राथमिकता रही है ।

8	A critical component of a modern world class tourism and hospitality sector is human resource and its capacity building.	मानव संसाधन तथा उसका क्षमता निर्माण आधुनिक विश्व स्तरीय पर्यटन एवं आतिथ्य क्षेत्र का महत्वपूर्ण घटक है ।
9	Tourism is a demand based concept defined by its consumption and not by its output.	पर्यटन एक मांग आधारित अवधारणा है जो इसके उपभोग से परिभाषित होती है न कि इसके उत्पादन से।
10	There is need for preparing Tourism Satellite Account for assessing the contribution of tourism in GDP.	जीडीपी में पर्यटन के योगदान का आकलन करने के लिए पर्यटन सेटेलाइट अकाउंट तैयार करने की आवश्यकता है।
11	Travel & Tourism is one of the world's largest economic sectors, creating exports and emerging as a global force for economic and social growth and development.	यात्रा एवं पर्यटन विश्व के सर्वाधिक बड़े आर्थिक क्षेत्रों में से एक है जो निर्यात का सृजन करता है और आर्थिक एवं सामाजिक वृद्धि तथा विकास के वैश्विक उत्प्रेरक के रूप में उभर कर सामने आ रहा है ।
12	The Ministry of Tourism does not maintain the data related to the revenue earned/loss of revenue through tourism.	पर्यटन मंत्रालय पर्यटन के माध्यम से अर्जित राजस्व/ राजस्व के नुकसान से संबंधित आंकड़े तैयार नहीं करता है ।
13	Ministry of Tourism under the Swadesh Darshan Scheme is developing thematic circuits in the country in a planned and prioritized manner.	पर्यटन मंत्रालय स्वदेश दर्शन योजना के अंतर्गत एक सुनियोजित तथा प्राथमिकता प्रदत्त तरीके से देश में थीमैटिक परिपथों का विकास कर रहा है।
14	The Ministry of Tourism has the main objective of promoting and facilitating tourism (both inbound and domestic) in India.	पर्यटन मंत्रालय का मुख्य उद्देश्य भारत में पर्यटन (इनबॉउंड तथा घरेलू दोनों) का संवर्धन तथा संबंधित सहायता प्रदान करना है ।
15	The Ministry of Tourism (MoT) in association with India Tourism offices and Indian Missions overseas and stakeholders in the India's tourism industry promotes India as a	पर्यटन मंत्रालय भारत पर्यटन कार्यालयों तथा विदेशों में स्थित भारतीय मिशनों और भारत के पर्यटन उद्योग के हितधारकों के सहयोग से विदेशों में पर्यटन सृजनकारी बाजारों में एक संपूर्ण गंतव्य के रूप में

	holistic destination in the tourism generating markets overseas.	भारत का संवर्धन करता है ।
16	Development and promotion of th tourist places is primarily th responsibility of stat governments/UTs.	पर्यटक स्थलों का विकास और संवर्धन मुख्य रूप से संबंधित राज्य सरकार/ संघ राज्यक्षेत्र प्रशासन की जिम्मेदारी है ।
17	India Tourism offices, overseas also extend brochure support to overseas tour operators to motivate them to promote various tour packages on India.	विदेशों में स्थित भारत पर्यटन कार्यालय भी विदेशी टूर ऑपरेटरों को भारत से संबंधित विभिन्न टूर पैकेजो के संवर्धन हेतु प्रोत्साहित करने के लिए ब्रोशर सहायता प्रदान करते हैं ।
18	Promotional activities in the overseas markets are carried out from the funds earmarked under the Scheme, 'Restructured Scheme of Overseas Promotion and Publicity including Marketing Development Assistance (OPMD)'.	विदेशी बाजारों में संवर्धनात्मक कार्यकलाप विपणन विकास सहायता सहित विदेशों में संवर्धन एवं प्रचार की पुनरसंरचित योजना (ओपीएमडी) के अंतर्गत निर्धारित निधियों से किए जाते हैं ।
19	Launched the Dekho Apna Desh (DAD) initiative with the objective of creating awareness among the citizens about the rich heritage and culture of the country, encouraging citizens to travel widely within the country and enhancing tourist footfalls leading to development of local economy and creation of jobs at the local level.	देश की समृद्ध विरासत तथा संस्कृति के बारे में नागरिकों में जागरूकता पैदा करने, नागरिकों को अपने देश की व्यापक रूप से यात्रा करने के लिए प्रोत्साहित करने और इस प्रकार पर्यटकों की संख्या में वृद्धि करके स्थानीय अर्थव्यवस्था के विकास और स्थानीय स्तर पर रोजगार के सृजन के उद्देश्य से देखो अपना देश(डीएडी) पहल आरंभ की गई ।
20	Currently the cruise tourism in India is in an infancy stage.	वर्तमान में भारत में क्रूस पर्यटन अपनी आरंभिक अवस्था में है ।
21	Recognising the potential of Rural Tourism as a major & prospective segment of the industry, the Ministry of Tourism has formulated the	पर्यटन उद्योग के एक प्रमुख तथा संभावनापूर्ण वर्ग के रूप में ग्रामीण पर्यटन की क्षमता को पहचानते हुए पर्यटन मंत्रालय ने " ग्रामीण पर्यटन हेतु राष्ट्रीय

	"**National Strategy and Roadmap for Rural Tourism - *An initiative towards Aatmanirbhar Bharat***'.	कार्यनीति तथा रोडमैप- आत्मनिर्भर भारत की ओर एक कदम" तैयार किया है ।
22	Institutes of Hotel Management (IHMs) are set up as autonomous societies with the specific mandate to impart hospitality education/ conduct training in hospitality skills.	होटल प्रबंधन संस्थानों की स्थापना आतिथ्य कौशल में आतिथ्य शिक्षा प्रदान करने / प्रशिक्षण आयोजित करने के विशिष्ट अधिदेश के साथ स्वायत्त सोसायटी के रूप में की गयी है
23	IHMs mainly impart degree level hospitality education, the FCIs are concerned with skill level education.	होटल प्रबंधन संस्थान मुख्यत: डिग्री स्तरीय आतिथ्य शिक्षा प्रदान करते हैं, जबकि पाक कला संस्थान कौशल स्तरीय शिक्षा प्रदान करते हैं।
24	Indian Institute of Tourism and Travel Management is a pioneer in the field of travel and tourism education and training which provides specialized training and education for tourism and travel industry.	भारतीय पर्यटन एवं यात्रा प्रबंधन संस्थान यात्रा और पर्यटन शिक्षा तथा प्रशिक्षण के क्षेत्र में अग्रणी संस्थान है जो पर्यटन और यात्रा उद्योग के लिए विशिष्ट प्रशिक्षण एवं शिक्षा प्रदान करता है।
25	Under the CBSP Scheme Hunar Se Rozgar Tak programme offers a total of seven short viz. Multi Cuisine Cook, Food & Beverage Service, Room Attendant, Front Office Associate ,Unarmed Security Guards, Heritage Guide and Tour Guide	सीबीएसपी योजना के अंतर्गत हुनर से रोजगार तक कार्यक्रम कुल सात लघु अवधि पाठ्यक्रम का प्रस्ताव करता है अर्थात् मल्टी क्विजीन कुक, फूड एंड बेवरेज सर्विस, रूम अटेंडेंट, फ्रंट ऑफिस एसोसिएट , हथियार रहित सुरक्षा गार्ड, विरासत गाइड और टूर गाइड।
26	The type and scale of eco-tourism development should be compatible with the environment and socio-cultural characteristics of the local community	इको पर्यटन के विकास के प्रकार एवं पैमाने पर्यावरण तथा स्थानीय समुदाय की सामाजिक सांस्कृतिक विशेषताओं के अनुरूप होने चाहिए
27	Once the hotel is operational, it can apply for classification under a Star category to the Hotel & Restaurant	होटल के चालू हो जाने के बाद वह मंत्रालय की होटल एंड रेस्टोरेंट अनुमोदन एवं वर्गीकरण समिति (एचआरएसीसी) के

	Approval Classification Committee (HRACC) of the Ministry.	समक्ष सितारा श्रेणी के अधीन वर्गीकरण हेतु आवेदन कर सकता है।
28	The Ministry of Tourism has evolved Comprehensive Sustainable Tourism Criteria (STCI) for major segments of the tourism industry, namely accommodation, tour operators, Beaches, Backwaters, Lakes and River sectors applicable for the entire country.	पर्यटन मंत्रालय ने पर्यटन उद्योग के प्रमुख क्षेत्रों, जैसे आवास, टूर ऑपरेटर, समुद्र तट, बैकवाटर, झील और नदी क्षेत्रों के लिए व्यापक सतत पर्यटन मानदंड (एसटीसीआई) विकसित किया है जो पूरे देश के लिए लागू है।
29	The Ministry of Tourism also approves properties in other categories viz, tented accommodation, apartment hotels, convention centers, Guest Houses, Bed & Breakfast establishments, air catering units and restaurants.	पर्यटन मंत्रालय अन्य श्रेणियों यथा टेंट आवास, अपार्टमेंट होटल, समागम केन्द्र गेस्ट हाउस, बिस्तर एवं नाश्ता प्रतिष्ठान एयर केटरिंग यूनिट और रेस्तरां को भी अनुमोदित करता है।
30	Restaurants are an integral part of a tourist's visit to a place	रेस्तरां किसी स्थल की यात्रा करने वाले पर्यटक का एक अनिवार्य हिस्सा होते हैं
31	Restaurants are increasingly becoming popular with the tourist - both domestic and foreign as they intend to enjoy the taste of authentic food, particularly cuisine of different states in the country.	रेस्तरां घरेलू और विदेशी दोनों पर्यटकों के बीच तेजी से लोकप्रिय होते जा रहे हैं क्योंकि वे देश के विभिन्न राज्यों के विशुद्ध भोजन तथा खास व्यंजनों के स्वाद का आनंद प्रदान करते हैं।
32	Apartment Hotels are increasingly becoming popular with business travellers who visit India for assignments or family holidays, etc.	बिजनेस पर्यटकों, जो किसी नियत कार्य या पारिवारिक छुट्टियों इत्यादि हेतु भारत आते हैं, के बीच अपार्टमेंट होटल अत्यंत लोकप्रिय हो रहे हैं
33	Motels are an important segment of the hospitality sector that provide budget accommodation.	मोटल आतिथ्य क्षेत्र की एक महत्वपूर्ण श्रेणी है जो किफायती आवास उपलब्ध कराती है।

34	Incredible India Bed & Breakfast / Homestay Scheme offers foreign and domestic tourists an opportunity to stay with an Indian family and enjoy warm hospitality as well as get a taste of Indian culture and cuisine in a clean and affordable place.	**अतुल्य भारत बेड एंड ब्रेकफास्ट / होम स्टे योजना** विदेशी और घरेलू पर्यटकों को स्वच्छ एवं वहनीय जगह पर भारतीय परिवार के साथ रहने तथा स्नेहपूर्ण आतिथ्य एवं भारतीय संस्कृति तथा व्यंजनों के स्वाद का आनंद लेने का अवसर प्रदान करती है।
35	Construction of hotels is primarily a private sector activity that is capital intensive and has a long gestation period.	होटल निर्माण मुख्य रूप से एक निजी क्षेत्र का कार्यकलाप है जो पूंजी प्रधान है और इसकी निर्माण पूर्व अवधि लंबी होती है।
36	The Main function of the Hospitality Development and Promotion Board includes monitoring and facilitating the clearances / approvals of Hotel Projects, both at the Central and the State Government level.	आतिथ्य विकास और संवर्धन बोर्ड के मुख्य प्रकार्य में केंद्रीय और राज्य सरकार दोनों स्तर पर होटल परियोजनाओं की मंजूरी / अनुमोदन की निगरानी और सुगमीकरण शामिल है।
37	The main objective of the **Hospitality Scheme** is to effectively project India as an attractive multi-dimensional tourist destination offering a vast range of attractions.	**आतिथ्य** योजना का मुख्य उद्देश्य आकर्षण के विभिन्न आयामों की पेशकश करते हुए एक आकर्षक बहु आयामी यात्री गंतव्य स्थल के रूप में प्रभावी ढंग से भारत को प्रस्तुत करना है ।
38	Under Hospitality Scheme hospitality is offered to Travel Writers, Journalists, Photographers, Film / TV Teams, bloggers, agencies promoting Incentive / Convention Travel, Opinion Makers / Dignitaries / Celebrities/ Speakers and Door Prize / Contest Winners etc.	**आतिथ्य** योजना के तहत यात्रा वृतांत लेखकों, पत्रकारों, फोटोग्राफर, फिल्म/टीवी टीमों, ब्लागरों, इनसेंटिव/कॉनवेंशन ट्रैवल को बढ़ावा देने वाली एजेंसियों, ओपिनियन मेकर्स/गणमान्य व्यक्तियों/सेलेब्रिटीज़/वक्ताओं और डोर प्राइज/कॉनटेस्ट विजेताओं आदि का अतिथि सत्कार किया जाता है ।
39	Ministry of Tourism has put in place the Scheme of “Capacity Building for Service Providers” (CBSP) to provide education, training and certification	पर्यटन मंत्रालय द्वारा प्रत्येक स्तर पर पर्यटन सेवाप्रदाताओं को शिक्षा, प्रशिक्षण और प्रमाणन प्रदान करने के लिए लागू “सेवाप्रदाताओं हेतु क्षमता निर्माण”(सीबी

	to the tourism service providers at every level which would provide professional expertise to the local populace as well as create fresh opportunities for employment generation in the tourism sector both in urban as well as rural areas.	एसपी) योजना से स्थानीय लोगों को व्यावसायिक विशेषज्ञता प्राप्त होने के साथ-साथ शहरी और ग्रामीण दोनों इलाकों में पर्यटन के क्षेत्र में रोजगार सृजन के नए अवसर सृजित होंगे ।
40	To enhance the quality and impact employability skill for Hospitality and Tourism Sector, new areas have also been added such as Entrepreneurship Programme, Linguistic Tourist Facilitators (LTF), on line-courses like IITTF.	आतिथ्य तथा पर्यटन क्षेत्र के लिए गुणवत्ता संवर्धन तथा रोजगारयोग्य कौशल को बढ़ाने के लिए आईआईटीटी एफ जैसे ऑनलाइन पाठ्यक्रमों में उद्यमिता कार्यक्रम, भाषाई पर्यटक सुविधाप्रदाता (एलटीएफ) जैसे नए क्षेत्र भी शामिल किए गए हैं ।
41	Multi-Lingual Tourist Info-Helpline provides support service to domestic and foreign tourists in terms of information relating to Travel in India and to offer appropriate guidance to tourists in distress while travelling in India.	बहुभाषी पर्यटक इन्फो हेल्प लाइन भारत में यात्रा से संबंधित सूचना के रूप में घरेलू तथा विदेशी पर्यटकों को सहायता सेवा और भारत में यात्रा के समय संकट में फंसे पर्यटकों को समुचित दिशा निर्देश देने का कार्य करती है ।
42	The Ministry of Tourism, Government of India has launched the “Incredible India 2.0” Campaign in which thematic creatives on different Niche products including Yoga, Wellness, Wildlife, Cuisine, Luxury, Buddhist Sites, Golf, Medical Tourism, River Cruises, etc. have been produced.	पर्यटन मंत्रालय, भारत सरकार ने “अतुल्य भारत 2.0” अभियान शुरू किया है जिसमें योग, निरोगता, वन्य जीवन, खानपान, लग्जरी, बौद्ध स्थल, गोल्फ, चिकित्सा पर्यटन, रिवर क्रूस आदि सहित विभिन्न निश उत्पादों के संबंध में थीमैटिक क्रिएटिव्स तैयार किए गए हैं।
43	The Ministry has launched the Dekho Apna Desh initiative in January 2020 Under which ministry carries out series of webinars	मंत्रालय ने जनवरी 2020 में देखो अपना देश पहल की शुरुआत की है जिस के अंतर्गत मंत्रालय देश की विविध संस्कृति, विरासत, गंतव्य और पर्यटन उत्पादों को

	showcasing the diverse culture, heritage, destinations and tourism products of the country.	दर्शाते हुए एक वेबीनार श्रृंखला का आयोजन कर रहा है ।
44	The Ministry is organising Dekho Apna Desh Roadshows in different parts of the country to create awareness and promote domestic tourism and at the same time provide platform to stakeholders for generating business.	यह मंत्रालय जागरूकता पैदा करने और घरेलू पर्यटन को बढ़ावा देने के साथ-साथ व्यवसाय के सृजन के लिए हितधारकों को एक मंच प्रदान करने के उद्देश्य से देश के विभिन्न भागों में देखो अपना देश रोड शोज का आयोजन कर रहा है ।
45	For facilitating visa regime for increasing inbound tourism Ministry of Tourism has taken the initiative with Ministry of Home Affairs and Ministry of External Affairs and e-visa facility has been extended to the nationals of 167 Countries under 5 sub-categories i.e 'e-Tourist visa', 'e-Business visa', 'e-medical visa', 'e-Medical Attendant visa' and 'e-Conference Visa'.	पर्यटन मंत्रालय द्वारा बढ़ते हुए अंतर्गामी पर्यटन के लिए सुविधाजनक वीजा व्यवस्था के लिए गृह मंत्रालय और विदेश मंत्रालय के साथ पहल के तहत 5 उप-श्रेणियों, जैसे 'ई-पर्यटक वीजा', 'ई-व्यापार वीजा', 'ई-चिकित्सा वीजा', 'ई-चिकित्सा सहायक वीजा' और 'ई-सम्मेलन वीजा', के अंतर्गत 167 देशों के नागरिकों को ई-वीजा सुविधा प्रदान की गई है।
46	Ministry of Tourism extends its financial support to Central Agencies like Archeological Survey of India (ASI) , Port Trusts of India, India Tourism Development Corporation (ITDC) etc. to develop the potential destinations under their jurisdictions/contro.	पर्यटन मंत्रालय केंद्रीय एजेंसियों जैसे भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण (एएसआई), पोर्ट ट्रस्ट ऑफ इंडिया, भारत पर्यटन विकास निगम (आईटीडीसी) आदि को उनके अधिकार क्षेत्र / नियंत्रण के तहत आने वाले संभावित स्थलों को विकसित करने के लिए वित्तीय सहायता प्रदान करता है।
47	Ministry of Tourism has taken up the initiative of identification, diversification, development and promotion of niche tourism products of the country like Cruise,	पर्यटन मंत्रालय ने पर्यटन में 'मौसम' सम्बन्धी चुनौती से निबटने और भारत का 365 दिन का गंतव्य के रूप में संवर्द्धन करने के लिए देश के आला पर्यटन उत्पादों जैसे क्रूज, रोमांचकारी, चिकित्सा, निरोगता,

	Adventure, Medical, Wellness, Golf, Polo, Meetings Incentives Conferences & Exhibitions (MICE), Eco-tourism, Film Tourism, Sustainable Tourism etc. to overcome 'seasonality' challenge in tourism and to promote India as a 365 days destination.	गोल्फ, पोलो, बैठक प्रोत्साहन सम्मेलन और प्रदर्शनियों (एमआईसीई), पारिस्थितिकी - पर्यटन, फिल्म पर्यटन, सतत् पर्यटन आदि की पहचान, विविधीकरण, विकास और संवर्धन करने की पहल की है।
48	To conform to the expected standards for different classes of tourists, Ministry of Tourism classifies hotels under the star rating system.	पर्यटकों के विभिन्न वर्गों के लिए अपेक्षित मानकों के अनुरूप पर्यटन मंत्रालय सितारा रेटिंग प्रणाली के तहत होटलों का वर्गीकरण करता है।
49	Under star rating system, hotels are given a rating, from One Star to Three Star, Four and Five Star with or without alcohol, Five Star Deluxe, Heritage (Basic), Heritage (Classic), Heritage (Grand), Legacy Vintage (Basic), Legacy Vintage (Classic) and Legacy Vintage (Grand).	सितारा रेटिंग प्रणाली के तहत होटलों को एक रेटिंग दी जाती है, जिसमें एक सितारा से लेकर तीन सितारा, चार सितारा और अल्कोहल के साथ या इसके बिना पॉच सितारा, पॉच सितारा डिलक्स, हेरिटेज (बेसिक), हेरिटेज (क्लासिक), हेरिटेज (ग्रैंड), लिगेसी विंटेज (बेसिक), लिगेसी विंटेज (क्लासिक) और लिगेसी विंटेज (ग्रैंड) शामिल हैं।
50	'Incredible India' mobile application assists international and domestic tourists to access information about Ministry of Tourism recognized tourism service providers namely approved Inbound Tour Operators, Adventure Tour Operators, Domestic Tour Operators, Tourist Transport Operators, Travel Agents, Regional Level Guides, Classified Hotels available in respective cities / Tourist centres.	'अतुल्य भारत' मोबाइल एप्लिकेशन, अंतर्राष्ट्रीय और घरेलू पर्यटकों को पर्यटन मंत्रालय के मान्यता प्राप्त पर्यटन सेवा प्रदाताओं जैसे इनबाउंड टूर ऑपरेटर, रोमांच टूर ऑपरेटर्स, अंतर्देशीय टूर ऑपरेटर्स, पर्यटक परिवहन ऑपरेटर, यात्रा एजेंट, क्षेत्रीय स्तर के मार्गदर्शक, संबंधित शहरों / पर्यटन केंद्रों में उपलब्ध वर्गीकृत होटल से संबंधित सूचना प्राप्त करने में सहायता करेगा।

51	Ministry of Tourism has implemented Iconic Tourist Sites Development Project with various objective like: Holistic development of selected Iconic Sites to global standards, Develop sustainable tourism infrastructure, Robust Operations and Maintenance plan, Publicity & Promotion of Iconic Sites, Employment generation through community participation, etc.	पर्यटन मंत्रालय द्वारा कार्यान्वित प्रतिष्ठित पर्यटन स्थल विकास परियोजना के विभिन्न उद्देश्य चयनित प्रतिष्ठित स्थलों का वैश्विक मानक के अनुरूप समग्र विकास, सतत् पर्यटन अवसंरचना विकास, सुदृढ प्रचालन और रखरखाव योजना, प्रतिष्ठित स्थलों का प्रचार और संवर्धन, सामूदायिक प्रतिभागिता के माध्यम से रोजगार सृजन हैं ।
52	The Ministry of Tourism extends financial support of up to Rs. 50 lakh per State and Rs. 30 lakh per UT under the Domestic Publicity and Promotion including Hospitality Scheme for organizing fairs/ festivals/ tourism related events.	पर्यटन मंत्रालय मेला/ उत्सव / पर्यटन से संबंधित कार्यक्रम आयोजित करने के लिए आतिथ्य योजना सहित घरेलू प्रचार और संवर्धन के अंतर्गत प्रति राज्य 50 लाख रुपये और प्रति संघ राज्य क्षेत्र 30 लाख रुपये की वित्तीय सहायता प्रदान करता है।
53	The Ministry of Tourism provides Central Financial Assistance (CFA) to the State Governments/UT Administrations/Central Government Agencies for development of Tourism including Cruise Tourism and Cruising along rivers.	पर्यटन मंत्रालय पर्यटन के विकास के लिए राज्य सरकारों / केन्द्र शासित क्षेत्र प्रशासनों/ केंद्र सरकार की एजेंसियों को क्रूज पर्यटन और नदियों के किनारे क्रूजिंग सहित पर्यटन के विकास हेतु केंद्रीय वित्तीय सहायता प्रदान करता है।
54	The Ministry of Tourism has formulated a set of guidelines in 2012 on “Safety and Quality Norms on Adventure Tourism” as “Basic Minimum Standards for Adventure Tourism Activities” and the revised guidelines ‘Indian Adventure Tourism Guidelines’ (Version 2.0) have been launched on 31st May 2018 .	पर्यटन मंत्रालय ने रोमांच पर्यटन गतिविधियों के लिए आधारभूत न्यूनतम मानकों के रूप में ‘रोमांच पर्यटन संबंधी सुरक्षा और गुणवत्ता के मानकों’ पर दिशा-निर्देशों का एक सेट तैयार किया है और संशोधित दिशानिर्देश ‘भारतीय रोमांच पर्यटन दिशा-निर्देश’ (वर्जन 2.0) 31 मई 2018 को जारी किए गए हैं।

55	Medical Tourism (also called medical travel, health tourism or global healthcare) is a term used to describe the rapidly-growing practice of travelling across international borders to obtain health care.	चिकित्सा पर्यटन (जिसे चिकित्सा यात्रा, स्वास्थ्य पर्यटन अथवा वैश्विक स्वास्थ्य सेवा भी कहा जाता है) एक शब्द समूह है जिसका प्रयोग स्वास्थ्य की देखभाल के लिए अंतर्राष्ट्रीय सीमाओं के आर-पार यात्रा करने की तेजी से बढ़ रही प्रवृत्ति को वर्णित करने के लिए किया जाता है।
56	In an endeavor to establish India as a filming destination, the Ministry of Tourism is making all efforts to promote Cinema of India as a sub brand of "Incredible India" at various International Film Festivals like IFFI Goa, European Film Market, Cannes Film Festival and markets abroad, to develop synergy between Tourism and film industry and to provide a platform for enabling partnerships between the Indian and the global film industry.	भारत को एक फिल्मांकन गंतव्य के रूप में स्थापित करने के एक प्रयास के रूप में पर्यटन मंत्रालय पर्यटन और फिल्म उद्योग के बीच समन्वय स्थापित करने और भारतीय और वैश्विक फिल्म उद्योग के बीच साझीदारी को सम्भव बनाने के लिए एक मंच प्रदान करने हेतु विभिन्न अंतर्राष्ट्रीय फिल्म उत्सवों जैसे आईएफएफआई गोवा, यूरोपियन फिल्म बाजार, कैन्नस फिल्म फेस्टिवल और विदेशी बाजारों में "अतुल्य भारत" के उप ब्रांड के रूप में भारत के सिनेमा का संवर्धन करने के सभी प्रयास करता है।
57	In order to take forward the cause of promotion of Medical Tourism, Wellness Tourism and Yoga, Ayurveda Tourism and any other format of Indian system of medicine Ministry has constituted a National Medical & Wellness Tourism Board with the Hon'ble Minister (Tourism) as its Chairman.	चिकित्सा पर्यटन, निरोगता पर्यटन और योग, आयुर्वेद पर्यटन और आयुर्वेद, योग और भारतीय चिकित्सा प्रणाली के कोई अन्य प्रारूप के संवर्धन को आगे बढ़ाने के लिए मंत्रालय ने माननीय मंत्री (पर्यटन) की अध्यक्षता में एक राष्ट्रीय चिकित्सा एवं कल्याण पर्यटन बोर्ड का गठन किया है।
58	For participation in approved Medical/Tourism Fairs/Medical Conferences/Wellness Conferences/ Wellness Fairs and its allied Road Shows, Ministry of Tourism provides	अनुमोदित चिकित्सा / पर्यटन मेलों / चिकित्सा सम्मेलनों / निरोगता सम्मेलनों / निरोगता मेलों और इसके संबद्ध रोड शो में भाग लेने के लिए पर्यटन मंत्रालय बाजार विकास सहायता (एमडीए) योजना

	financial support under Market Development Assistance (MDA) scheme.	के तहत वित्तीय सहायता प्रदान करता है।
59	The Ministry of Tourism promotes Polo as "Heritage Sport" of India in collaboration with the Indian Polo Association and has formulated guidelines identifying broad areas of support for promotion of this game as Niche Tourism Product.	पर्यटन मंत्रालय भारतीय पोलो संघ के सहयोग से पोलो का भारत के ''विरासत खेल'' के रूप में संवर्धन करता है और इसने एक आला पर्यटन उत्पाद के रूप में इस खेल के संवर्धन हेतु सहायता के विस्तृत क्षेत्रों की पहचान करते हुए दिशानिर्देश तैयार किए हैं।
60	The emphasis of the **Market Development Assistance (MDA) Scheme is** to familiarize travel agents/tour operators/hoteliers about new tourism products and latest developments in the field of tourism.	**मार्केट विकास सहायता (एमडीए) योजना** में पर्यटन के क्षेत्र में नए पर्यटक उत्पादों और नवीनतम विकास के बारे में यात्रा एजेंटों/टूर ऑपरेटरों/होटल मालिकों को जानकारी देने पर पर बल दिया गया है
61	The Market Research Division of the Ministry of Tourism is responsible for collection, compilation and dissemination of tourism statistics on various aspects of inbound, outbound and domestic tourism in India.	पर्यटन मंत्रालय का बाजार अनुसंधान प्रभाग भारत में अंतर्गामी, बहिर्गामी और घरेलू पर्यटन के विभिन्न पहलुओं पर पर्यटन सांख्यिकी के संग्रह, संकलन और प्रसार के लिए जिम्मेदार है।
62	The key statistics collected by the Market Research Division of the Ministry include data on foreign tourist arrivals, domestic and foreign tourist visits, foreign exchange earnings from tourism, etc.	पर्यटन मंत्रालय के बाजार अनुसंधान प्रभाग द्वारा एकत्र किए गए प्रमुख सांख्यिकी में विदेशी पर्यटक आगमन, घरेलू और विदेशी पर्यटन यात्राओं, पर्यटन से विदेशी मुद्रा अर्जन इत्यादि के आंकड़े शामिल हैं।
63	Periodical surveys are also undertaken to assess the profile of international and domestic tourists, expenditure patterns, tourist preferences, satisfaction levels, etc.	अंतरराष्ट्रीय और घरेलू पर्यटकों के प्रोफ़ाइल, व्यय पैटर्न, पर्यटक पसंद, संतुष्टि स्तर का आकलन करने के लिए समय-समय पर सर्वेक्षण भी किए जाते हैं।

64	With an aim to encourage universities for research in tourism, financial Assistance is provided to Reputed Institutes and Central Universities to organise conferences, seminars, bringing out tourism journals etc.	पर्यटन में अनुसंधान के लिए विश्वविद्यालयों को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से, प्रतिष्ठित संस्थानों को सम्मेलनों, सेमिनारों को आयोजित करने, पर्यटन पत्रिकाओं को प्रकाशित करने आदि के लिए वित्तीय सहायता प्रदान की जाती है।
65	Familiarization (FAM) Tours to the North Eastern Region are arranged for Travel and Media Representatives from Overseas to the States in the regions on a regular basis.	पूर्वोत्तर क्षेत्र के राज्यों के लिए विदेशों के ट्रेवल और मीडिया प्रतिनिधियों के परिचायक (एफएएम) दौरे नियमित आधार पर कराये जाते है।
66	International Tourism Mart is an annual event organised in the North Eastern region with the objective of highlighting the tourism potential of the region in the domestic and international markets.	अंतर्राष्ट्रीय पर्यटन मार्ट एक ऐसा वार्षिक आयोजन है जो पूर्वोत्तर क्षेत्रों में घरेलू और अंतरराष्ट्रीय बाजारों में इस क्षेत्र की पर्यटन क्षमता को उजागर करने के उद्देश्य से आयोजित किया जाता है।
67	Foreigners planning a holiday in the scenic Andaman & Nicobar Islands no longer need a Restricted Area Permit to visit 29 uninhabited islands of the Union Territory.	प्राकृतिक अंडमान और निकोबार द्वीप समूह में अवकाश की योजना बनाने वाले विदेशियों को अब केन्द्र शासित प्रदेश के 29 निर्जन द्वीपों पर जाने के लिए प्रतिबंधित क्षेत्र परमिट की आवश्यकता नहीं है।
68	Incredible India Tourist Facilitator Certification Programme is an online study and certification programme bringing the learning of India's history and culture and heritage to the homes of its citizens.	अतुल्य भारत पर्यटक सुविधाप्रदाता प्रमाणन कार्यक्रम एक ऑनलाइन अध्ययन एवं प्रमाणन कार्यक्रम है जिसके माध्यम से भारत के नागरिक घर बैठे भारत के इतिहास, संस्कृति एवं विरासत के संबंध में अध्ययन कर सकते हैं ।
69	IITFC programme has an intended outcome of increasing supply of trained professional pan-India	**आईआईटीएफसी** कार्यक्रम का उद्देश्य अखिल भारतीय स्तर पर प्रशिक्षित पेशेवर गाइडों की आपूर्ति में वृद्धि करना है

	guides and to the tourists it would allow an insight into the experiences around arts, crafts, music, food and heritage that make India an Incredible land of Incredible people.	जिससे पर्यटक उन कलाओं, शिल्पों, संगीत, खानपान और विरासत से संबंधित अनुभव पा सकें जो भारत को अद्‌वितीय लोगों की अतुल्य भूमि बनाते हैं ।
70	The projects under Swadesh Darshan scheme are identified for development in consultation with the State Governments/ Union Territory Administrations (UTs) and is subject to availability of funds, submission of suitable detailed project reports, adherence to scheme guidelines and utilization of funds released earlier .	स्वदेश दर्शन योजना के अंतर्गत विकास हेतु परियोजनाओं की पहचान राज्य सरकारों/ संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों के परामर्श से की जाती है और निधियों की उपलब्धता, उपयुक्त विस्तृत परियोजना रिपोर्टों की प्रस्तुति, योजना दिशा निर्देशों के अनुपालन तथा पूर्व में जारी निधियों की उपलब्धता की शर्त पर उन्हें स्वीकृति प्रदान की जाती है ।
71	Under Swadesh Darshan Scheme fifteen thematic circuits have been identified for development viz. North-East India Circuit, Buddhist Circuit, Himalayan Circuit, Coastal Circuit, Krishna Circuit, Desert Circuit, Tribal Circuit, Eco Circuit, Wildlife Circuit, Rural Circuit, Spiritual Circuit, Ramayana Circuit, Heritage Circuit, Tirthankar Circuit & Sufi Circuit.	स्वदेश दर्शन योजना में विकास हेतु 15 थीमेटिक परिपथ अभिज्ञात किए गए हैं यथा पूर्वोत्तर भारत परिपथ, बौद्‌ध परिपथ, हिमालय परिपथ, तटवर्ती परिपथ, कृष्ण परिपथ, मरुस्थल परिपथ, जनजातीय परिपथ, इको परिपथ, वन्यजीव परिपथ, ग्रामीण परिपथ ,आध्यात्मिक परिपथ, रामायण परिपथ, विरासत परिपथ, तीर्थंकर परिपथ और सूफी परिपथ ।
72	Submission of project proposal related to tourism by the state Governments/Union Territory Administrations and its sanctioning is a continuous process.	राज्य सरकारों/ संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों द्‌वारा पर्यटन सम्बन्धी परियोजना प्रस्ताव प्रस्तुत करना और उसकी स्वीकृति एक सतत प्रक्रिया है ।

73	The Ministry of Tourism along with all stakeholders, including the Tourism Departments of all States and UTs, have adopted the 'Code of Conduct for Safe & Honourable Tourism' which is a set of guidelines to encourage tourism activities to be undertaken with respect for basic right like dignity, safety and freedom from exploitation of both tourists and local residents in particular, women and children.	पर्यटन मंत्रालय ने सभी राज्यों और संघ राज्यक्षेत्रों के पर्यटन विभागों सहित सभी हितधारकों के साथ सुरक्षित एवं सम्मानजनक पर्यटन हेतु आचार संहिता को पारित किया है जो पर्यटकों एवं स्थानीय नागरिकों, विशेष रूप से महिलाओं एवं बच्चों के लिए गरिमा, सुरक्षा एवं उत्पीड़न से मुक्ति जैसे मूलभूत अधिकारों के लिए सम्मान के साथ पर्यटन कार्यकलापों को बढ़ावा देने संबंधी दिशानिर्देशों का एक समूह है ।
74	The Ministry of Tourism has initiated aerial photography of many cities during the lockdown period to promote various destinations.	पर्यटन मंत्रालय ने लॉक डाउन की अवधि के दौरान विभिन्न गंतव्यों के संवर्धन के लिए अनेक शहरों की हवाई फोटोग्राफी का कार्य प्रारंभ किया है ।
75	Ministry has instituted a National Tourism Award in the category of 'Best Rural/Agri /Plantation Tourism Projects' to motivate the stakeholders in the tourism sector for implementing such projects.	मंत्रालय ने 'उत्कृष्ट ग्रामीण/ कृषि/ बागान पर्यटन परियोजना' की श्रेणी में एक राष्ट्रीय पर्यटन पुरस्कार की स्थापना की है ताकि ऐसी परियोजनाओं के कार्यान्वयन के लिए पर्यटन क्षेत्र में हितधारकों को प्रोत्साहित किया जा सके।
76	Ministry of tourism prepares Tourism Satellite Account (TSA) of India which provides macroeconomic aggregates, principal among them being Gross Domestic Product of the Tourism Industry Tourism Direct Gross Domestic Product (TDGDP), direct & indirect jobs due to tourism.	पर्यटन मंत्रालय भारत का पर्यटन सेटेलाइट अकाउंट(टी एस ए) तैयार करता है जिससे व्यापक आर्थिक योग प्राप्त होता है जिस में पर्यटन उद्योग का सकल घरेलू उत्पाद, पर्यटन प्रत्यक्ष सकल घरेलू उत्पाद(टीडी जीडीपी), पर्यटन के कारण सृजित प्रत्यक्ष तथा अप्रत्यक्ष रोजगार प्रमुख हैं।
77	Augmenting tourism infrastructure, ensuring ease of travel, promoting tourism products and destinations, assurance of quality standards in	पर्यटन अवसंरचना का संवर्धन, यात्रा की सुगमता सुनिश्चित करना, पर्यटन उत्पादों और गंतव्यों का संवर्धन करना, पर्यटन सेवाप्रदाताओं की सेवाओं में गुणवत्ता

	services of tourism service providers,projecting the country as a 365 days' tourist destination, promoting tourism in a sustainable manner, etc., are some policy area of the Ministry of tourism.	मानकों को सुनिश्चित करना, अपने देश को एक वर्षपर्यंत गंतव्य के रूप में स्थापित करना, स्थाई रूप से पर्यटन का संवर्धन करना आदि पर्यटन मंत्रालय के नीतिगत क्षेत्रों में शामिल हैं ।
78	Swadesh Darshan Scheme involves Integrated Development of circuits connecting various destinations and providing end-to-end facilities.	स्वदेश दर्शन योजना में विभिन्न गंतव्यों को जोड़ने वाले परिपथों का एकीकृत विकास करना और एंड टू एंड सुविधाएं प्रदान करना शामिल है ।
79	To take forward Hon'ble PM's vision of a more holistic approach towards world-class tourism infrastructure with focus on experiential tourism elements, 19 Iconic sites across India have been identified.	अनुभवात्मक पर्यटन घटकों पर फोकस के साथ विश्वस्तरीय पर्यटन अवसंरचना के संबंध में अधिक समग्र दृष्टिकोण के प्रति माननीय प्रधानमंत्री महोदय के विजन को आगे ले जाने के लिए पूरे भारत में 19 प्रतिष्ठित गंतव्य अभिज्ञात किए गए हैं ।
80	The National Mission on Pilgrimage Rejuvenation and Spiritual, Heritage Augmentation Drive (PRASHAD) has been launched by the Ministry of Tourism with the vision to rejuvenate pilgrimage and spiritual experience of the tourists through availability of well-planned tourism infrastructure.	पर्यटन मंत्रालय द्वारा तीर्थस्थान जीर्णोद्धार एवं आध्यात्मिक विरासत संवर्धन अभियान (प्रशाद) संबंधी राष्ट्रीय मिशन का आरंभ सुनियोजित पर्यटन अवसंरचना की उपलब्धता के माध्यम से पर्यटकों के तीर्थयात्रा एवं आध्यात्मिक अनुभव को बेहतर बनाने के विजन के मद्देनजर किया गया है
81	The Ministry of Tourism, Government of India had launched the "Adopt a Heritage: Apni Dharohar, Apni Pehchaan" project which is a collaborative effort by the Ministry of Tourism, Ministry of Culture,	पर्यटन मंत्रालय, भारत सरकार ने " एक विरासत को अपनाएं : अपनी धरोहर, अपनी पहचान" परियोजना आरंभ की थी जो कॉरपोरेट्स, गैर सरकारी संगठनों और निजी व्यक्तियों की साझेदारी से विरासत, प्राकृतिक पर्यटक स्थलों में पर्यटन

	Archaeological Survey of India and State/UTs Government for developing tourism amenities at heritage, natural tourist sites in partnership with corporates, NGO's and individuals.	सुविधाओं के विकास के लिए पर्यटन मंत्रालय, संस्कृति मंत्रालय, भारतीय पुरातत्व सर्वेक्षण और राज्य/ संघ राज्यक्षेत्र सरकारों का संयुक्त प्रयास है।
82	"Adopt a Heritage: Apni Dharohar, Apni Pehchaan" project engages citizens in the maintenance and furtherance of India's tourist infrastructure.	"एक विरासत को अपनाएं: अपनी धरोहर, अपनी पहचान" परियोजना का लक्ष्य भारत की पर्यटक अवसंरचना के रखरखाव और संवर्धन में भारत के नागरिकों को शामिल करना है।
83	the Ministry of Tourism has introduced a Online Public Delivery System, for granting recognition to Tourism Service Providers.	पर्यटन मंत्रालय ने पर्यटन सेवाप्रदाताओं को मान्यता प्रदान करने के लिए एक ऑनलाइन पब्लिक डिलीवरी प्रणाली आरंभ की है ।
84	The process of classification/re-classification of hotels, approval of Restaurants, Motels, Bed & Breakfast units, Home Stays have been digitised through a hotel cloud portal which became operational in December 2015.	एक होटल क्लाउड पोर्टल के माध्यम से होटलों के वर्गीकरण/ पुनः वर्गीकरण, रेस्त्रां, मोटलों, बेड तथा ब्रेकफास्ट इकाइयों, होमस्टे के अनुमोदन की प्रक्रिया का डिजिटलीकरण किया गया है जो दिसम्बर 2015 से परिचालन में है।
85	The process for recognition of tourism service providers such as tour operators, travel agents and tourist transport operators had also been digitized.	टूर ऑपरेटरों, ट्रैवल एजेंटों तथा पर्यटक परिवहन ऑपरेटरों जैसे पर्यटन सेवाप्रदाताओं को मान्यता प्रदान करने की प्रक्रिया का भी डिजिटलीकरण किया गया है
86	There is a urgent need for creation of a comprehensive national database of accommodation units in the country, since availability of data is crucial in framing of policies and strategies for the promotion and development of tourism.	देश में आवास इकाइयों के एक व्यापक राष्ट्रीय डेटाबेस तैयार करने की तत्काल आवश्यकता है, चूंकि पर्यटन के संवर्धन एवं विकास हेतु नीतियों एवं कार्यनीतियों के निर्माण के लिए डाटा की उपलब्धता अत्यधिक महत्वपूर्ण है।

87	The Ministry of Tourism with the help of State Governments and Union Territory Administrations has started **National Integrated Database of Hospitality Industry (NIDHI**).	पर्यटन मंत्रालय ने राज्य सरकारों और संघ राज्यक्षेत्र प्रशासनों की सहायता से नेशनल इंटीग्रेटेड डाटा बेस ऑफ हॉस्पिटैलिटी इंडस्ट्री (एनआईडीएचआई) का आरंभ किया है।
88	Public Order' and 'Police' and prevention of crime including safety & security of Tourists are State subjects.	' सार्वजनिक व्यवस्था' और ' पुलिस' तथा पर्यटकों की सुरक्षा एवं संरक्षा सहित अपराध की रोकथाम राज्य से संबंधित विषय हैं ।
89	Ministry of Tourism as a part of its on-going activities, annually releases domestic and international print, electronic and online media campaigns under the 'Incredible India' brand-line, to promote various tourism destinations and products.	पर्यटन मंत्रालय विभिन्न पर्यटन गंतव्यों और उत्पादों के संवर्धन के लिए अपनी जारी गतिविधियों के भाग के रूप में 'अतुल्य भारत ब्रांडलाइन' के अंतर्गत वार्षिक रूप से घरेलू एवं अंतरराष्ट्रीय प्रिंट, इलेक्ट्रॉनिक तथा ऑनलाइन मीडिया अभियान जारी करता है ।
90	Domestic tourism plays an important role in the overall development of the tourism sector in India.	घरेलू पर्यटन भारत के पर्यटन क्षेत्र के समग्र विकास में महत्वपूर्ण भूमिका निभाता है।
91	The Ministry of Tourism has its accounts on all major Social Media platforms - Facebook, Twitter, Youtube, Instagram, Periscope, Vimeo, Pinterest and LinkedIn. These accounts are regularly enriched with informative posts and updates.	पर्यटन मंत्रालय के सभी प्रमुख सोशल मीडिया प्लेटफॉर्म - फेसबुक, ट्विटर, यूट्यूब, इंस्टाग्राम, पेरिस्कोप, वीमो, पिंटरेस्ट और लिंक्डइन पर अपने खाते हैं। इन खातों को नियमित रूप से सूचनात्मक पोस्ट और अपडेट के साथ समृद्ध किया जाता है।
92	The Promotional Calendar 2017 of the Ministry of Tourism on the theme "Go Beyond" won the PATA Gold Award in the category "Marketing Media - Travel Advertisement Print Media".	पर्यटन मंत्रालय के प्रचार कैलेंडर 2017 ने "गो बियॉन्ड" विषय पर "मार्केटिंग मीडिया - यात्रा विज्ञापन प्रिंट मीडिया" श्रेणी में PATA गोल्ड अवार्ड (स्वर्ण पुरस्कार) जीता है।

93	Promotional films on Yoga, Wildlife, Wellness, Luxury and Cuisine produced by the Ministry of Tourism won the First Prize in the category of TV Cinema Spot at the International Golden City Gate Tourism Awards at Berlin in March 2019.	पर्यटन मंत्रालय द्वारा निर्मित योग, वन्यजीव, कल्याण, विलासिता और भोजन पर प्रचार फिल्मों ने मार्च 2019 में बर्लिन में अंतर्राष्ट्रीय गोल्डन सिटी गेट पर्यटन पुरस्कारों में टीवी सिनेमा स्पॉट की श्रेणी में पहला पुरस्कार जीता।
94	The Ministry of tourism, through its 8 India tourism Offices Overseas endeavours to position India as a preferred tourism destination in the tourism generating markets to promote various tourism product and destinations and to increase India's share in global tourism market.	पर्यटन मंत्रालय अपने 8 विदेश स्थित भारत पर्यटन कार्यालयों के माध्यम से पर्यटन के विभिन्न उत्पादों एवं स्थलों के संवर्धन के लिए तथा वैश्विक पर्यटन बाजार में भारत का शेयर बढ़ाने के लिए पर्यटक पैदा करने वाले बाजारों में पर्यटन के एक मनपसंद गंतव्य के रूप में भारत को स्थापित करने का प्रयास कर रहा है।
95	The Ministry of Tourism has constituted board/ Task Forces/ Committiees for the promotion of Golf, Medical/Wellness, Cruise and Adventure Tourism in the country.	पर्यटन मंत्रालय ने देश में गोल्फ, मेडिकल / वेलनेस, क्रूज और एडवेंचर पर्यटन को बढ़ावा देने के लिए बोर्ड / कार्यबलों / समितियों का गठन किया है।
96	The Government announced various fiscal and relief measures under the Atma Nirbhar Bharat Package which is expected to benefit the Tourism Industry	(क) और (ख): सरकार ने आत्मरनिर्भर भारत पैकेज के तहत विभिन्न राजकोषीय और राहत उपायों की घोषणा की है जिससे पर्यटन उद्योग को लाभ होने की उम्मीद है।
97	Ministry of Tourism promotes India as a holistic destination and as a part of its ongoing activities and sanctioned the proposals of State Government/ Union Territory Administrations per scheme guidelines.	पर्यटन मंत्रालय एक संपूर्ण गंतव्य के रूप में भारत का संवर्धन करता है और अपनी चल रही गतिविधियों के एक भाग के रूप में योजना दिशा निर्देशों के अनुसार राज्य सरकार/संघ राज्य क्षेत्र प्रशासन के प्रस्तावों को स्वीकृति देता है।

98	Yoga/Ayurveda/Wellness is being promoted in the past years in the print, electronic, internet and outdoor medium under the Ministry of Tourism's "Incredible India Campaign".	पर्यटन मंत्रालय के "अतुल्य भारत अभियान" के अंतर्गत पिछले कुछ वर्षों से प्रिंट, इलेक्ट्रॉनिक, इंटरनेट तथा आउटडोर मीडिया में योग/आयुर्वेद/निरोगता का संवर्धन किया जा रहा है।
99	The Ministry has introduced various 6-week language courses i.e. Thai, Japanese, Chinese, Vietnamese etc. to train Guides/Tourist Facilitators and other service providers under the scheme of 'Capacity Building for Service Providers'.	मंत्रालय द्वारा 'सेवा प्रदाताओं के लिए क्षमता निर्माण' की योजना के तहत गाइडों/पर्यटक सुविधा प्रदाताओं तथा अन्य सेवा प्रदाताओं को प्रशिक्षित करने के लिए विभिन्न भाषाओं अर्थात थाई, जापानी, चाइनीज, वियतनामी आदि में 6 सप्ताह के पाठ्यक्रम शुरू किए गए हैं।
100	Ministry of Tourism is in the process of developing five Special Tourism Zones in the country with private sector participation under PPP model.	पर्यटन मंत्रालय पीपीपी माडल के अंतर्गत निजी क्षेत्र की भागीदारी से देश में 5 विशेष पर्यटन क्षेत्रों का विकास करने की प्रक्रिया में है।

****